



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 919 977 620
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SIPANO NORGE AS
Forretningsadresse: Strandsagvegen 23
2383 BRUMUNDDAL

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Aider Accounting AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.05.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 24.06.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	1	15 378 983	14 728 071
Annen driftsinntekt		67 100	
Sum inntekter	2	15 446 083	14 728 071
Kostnader			
Varekostnad	3	9 956 074	9 813 586
Lønnskostnad	1, 4	3 693 258	3 716 042
Avskrivning	5	199 206	871 088
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5		1 995 000
Annen driftskostnad	4	2 274 204	1 984 061
Sum kostnader		16 122 742	18 379 778
Driftsresultat		-676 660	-3 651 706
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		7 638	21 416
Sum finansinntekter		7 638	21 416
Annen rentekostnad		38 584	26 440
Annen finanskostnad			2 247
Sum finanskostnader		38 584	28 687
Netto finans		-30 946	-7 271
Ordinært resultat før skattekostnad		-707 606	-3 658 977
Skattekostnad på resultat	6	-155 269	-223 824
Ordinært resultat etter skattekostnad		-552 337	-3 435 153
Årsresultat	7	-552 337	-3 435 153
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-552 337	-3 435 153
Totalresultat		-552 337	-3 435 153



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Overføringer og disponeringer			
Overført til/fra annen egenkapital	7	-552 337	-3 435 153
Sum overføringer og disponeringer		-552 337	-3 435 153



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker og lignende rettigheter	5		43 242
Utsatt skattefordel	6	249 229	93 960
Goodwill	5		
Sum immaterielle eiendeler		249 229	137 202
Varige driftsmidler			
Maskiner og anlegg		171 042	484 287
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner o.l.	5		
Sum varige driftsmidler	5	171 042	484 287
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	9		
Sum anleggsmidler		420 271	621 489
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	3	4 673 784	4 595 588
Fordringer			
Kundefordringer		1 164 956	1 389 254
Andre kortsiktige fordringer		129 710	173 145
Sum fordringer	1	1 294 667	1 562 398
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	8	980 611	990 666
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		980 611	990 666
Sum omløpsmidler		6 949 062	7 148 652
SUM EIENDELER		7 369 332	7 770 141



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (3 375 aksjer á kr 400)	10	1 350 000	1 350 000
Beholdning av egne aksjer	10		
Sum innskutt egenkapital		1 350 000	1 350 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		1 884 977	2 437 314
Sum opptjent egenkapital		1 884 977	2 437 314
Sum egenkapital	7	3 234 977	3 787 314
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	6		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	11	146 605	544 543
Sum annen langsiktig gjeld		146 605	544 543
Sum langsiktig gjeld		146 605	544 543
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 446 205	1 755 937
Betalbar skatt	6		
Skyldige offentlige avgifter		644 009	768 190
Annen kortsiktig gjeld	9	1 897 536	914 158
Sum kortsiktig gjeld		3 987 750	3 438 284
Sum gjeld		4 134 355	3 982 827
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 369 332	7 770 141



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 440149

Enheten

Organisasjonsnummer: 919 977 620
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SIPANO NORGE AS
Forretningsadresse: Strandsagvegen 23
2383 BRUMUNDDAL

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Aider Accounting AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.05.2024

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 10.06.2024

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 919 977 620
SIPANO NORGE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	1	15 378 983	14 728 071
Annen driftsinntekt		67 100	
Sum inntekter	2	15 446 083	14 728 071
Kostnader			
Varekostnad	3	9 956 074	9 813 586
Lønnskostnad	1, 4	3 693 258	3 716 042
Avskrivning	5	199 206	871 088
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5		1 995 000
Annen driftskostnad	4	2 274 204	1 984 061
Sum kostnader		16 122 742	18 379 778
Driftsresultat		-676 660	-3 651 706
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		7 638	21 416
Sum finansinntekter		7 638	21 416
Annen rentekostnad		38 584	26 440
Annen finanskostnad			2 247
Sum finanskostnader		38 584	28 687
Netto finans		-30 946	-7 271
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på resultat	6	-155 269	-223 824
Ordinært resultat etter skattekostnad		-552 337	-3 435 153
Årsresultat	7	-552 337	-3 435 153
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-552 337	-3 435 153
Totalresultat		-552 337	-3 435 153
Overføringer og disponeringer			
Overført til/fra annen egenkapital	7	-552 337	-3 435 153
Sum overføringer og disponeringer		-552 337	-3 435 153



Organisasjonsnr: 919 977 620
SIPANO NORGE AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker og lignende rettigheter	5		43 242
Utsatt skattefordel	6	249 229	93 960
Goodwill	5		
Sum immaterielle eiendeler		249 229	137 202
Varige driftsmidler			
Maskiner og anlegg		171 042	484 287
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner o. l.	5		
Sum varige driftsmidler	5	171 042	484 287
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	9		
Sum anleggsmidler		420 271	621 489
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	3	4 673 784	4 595 588
Fordringer			
Kundefordringer		1 164 956	1 389 254
Andre kortsiktige fordringer		129 710	173 145
Sum fordringer	1	1 294 667	1 562 398
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	8	980 611	990 666
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		980 611	990 666
Sum omløpsmidler		6 949 062	7 148 652
SUM EIENDELER		7 369 332	7 770 141

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (3 375 aksjer á kr 400)	10	1 350 000	1 350 000
Beholdning av egne aksjer	10		
Sum innskutt egenkapital		1 350 000	1 350 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		1 884 977	2 437 314
Sum opptjent egenkapital		1 884 977	2 437 314
Sum egenkapital	7	3 234 977	3 787 314
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	6		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	11	146 605	544 543
Sum annen langsiktig gjeld		146 605	544 543
Sum langsiktig gjeld		146 605	544 543
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 446 205	1 755 937
Betalbar skatt	6		
Skyldige offentlige avgifter		644 009	768 190
Annen kortsiktig gjeld	9	1 897 536	914 158
Sum kortsiktig gjeld		3 987 750	3 438 284
Sum gjeld		4 134 355	3 982 827
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 369 332	7 770 141



Organisasjonsnr: 919 977 620
SIPANO NORGE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
3.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Årsregnskap 2023 Sipano Norge AS

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet



Org.nr.: 919 977 620

Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Fingerprint: 4e0af18fccb28bf3eb5c108b51bf3da794afd45451b8aa0dd03fb92dc7703d48525faed7a183cdab5f9d9589a8e4951747eee4f3bc8e08938daeb29d0fd0c08b



Sipano Norge AS

RESULTATREGNSKAP 01.01. - 31.12.

	Note	2023	2022
Driftsinntekter			
Salgsinntekt	1	15 378 983	14 728 071
Annen driftsinntekt		67 100	0
Sum driftsinntekt	2	<u>15 446 083</u>	<u>14 728 071</u>
Driftskostnader			
Varekostnad	3	9 956 074	9 813 586
Lønnskostnad	1, 4	3 693 258	3 716 042
Avskrivning	5	199 206	871 088
Nedskrivning	5	0	1 995 000
Annen driftskostnad	4	2 274 204	1 984 061
Sum driftskostnad		<u>16 122 742</u>	<u>18 379 778</u>
Driftsresultat		<u>-676 660</u>	<u>-3 651 706</u>
Annen renteinntekt		7 638	21 416
Annen rentekostnad		-38 584	-26 440
Annen finanskostnad		0	-2 247
Ordinært resultat før skattekostnad		<u>-707 606</u>	<u>-3 658 977</u>
Skattekostnad på resultat	6	-155 269	-223 824
Resultat		<u>-552 337</u>	<u>-3 435 153</u>
Årsresultat	7	<u>-552 337</u>	<u>-3 435 153</u>
<i>Disponering (dekning) av årsresultatet</i>			
Overført til/fra annen egenkapital	7	-552 337	-3 435 153
Sum disponert (dekket)		<u>-552 337</u>	<u>-3 435 153</u>



Sipano Norge AS

BALANSE PR. 31.12.

	Note	2023	2022
EIENDELER			
Anleggsmidler			
<i>Immaterielle eiendeler</i>			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker og lignende rettigheter	5	0	43 242
Utsatt skattefordel	6	249 229	93 960
Sum immaterielle eiendeler		<u>249 229</u>	<u>137 202</u>
<i>Varige driftsmidler</i>			
Maskiner og anlegg		171 042	484 287
Sum varige driftsmidler	5	<u>171 042</u>	<u>484 287</u>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>			
Sum anleggsmidler		<u>420 271</u>	<u>621 489</u>
Omløpsmidler			
Varer	3	4 673 784	4 595 588
<i>Fordringer</i>			
Kundefordringer		1 164 956	1 389 254
Andre kortsiktige fordringer		129 710	173 145
Sum fordringer	1	<u>1 294 667</u>	<u>1 562 398</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	8	980 611	990 666
Sum omløpsmidler		<u>6 949 062</u>	<u>7 148 652</u>
SUM EIENDELER		<u>7 369 332</u>	<u>7 770 141</u>



Sipano Norge AS

BALANSE PR. 31.12.

	Note	2023	2022
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
<i>Innskutt egenkapital</i>			
Aksjekapital (3 375 aksjer á kr 400)	10	<u>1 350 000</u>	<u>1 350 000</u>
Sum innskutt egenkapital		<u>1 350 000</u>	<u>1 350 000</u>
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Annen egenkapital		<u>1 884 977</u>	<u>2 437 314</u>
Sum opptjent egenkapital		<u>1 884 977</u>	<u>2 437 314</u>
Sum egenkapital	7	<u>3 234 977</u>	<u>3 787 314</u>
GJELD			
Gjeld til kredittinstitusjoner	11	<u>146 605</u>	<u>544 543</u>
Sum annen langsiktig gjeld		<u>146 605</u>	<u>544 543</u>
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld		1 446 205	1 755 937
Skyldige offentlige avgifter		644 009	768 190
Annen kortsiktig gjeld	9	<u>1 897 536</u>	<u>914 158</u>
Sum kortsiktig gjeld		<u>3 987 750</u>	<u>3 438 284</u>
Sum gjeld		<u>4 134 355</u>	<u>3 982 827</u>
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		<u>7 369 332</u>	<u>7 770 141</u>

14.05.2024
Styret i Sipano Norge AS

Cato Winther Borg
styreleder

Lars Borg
styremedlem

Helge Breimo
styremedlem/daglig leder



Sipano Norge AS

919 977 620

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

VALUTA

Pengeposter i utenlandsk valuta omregnes til balansedagens kurs. Selskapet foretar mye innkjøp i utenlandsk valuta, mens selskapets inntekter er i norske kroner.

DRIFTSINNTEKTER

Inntekter av salg av varer og tjenester vurderes til virkelig verdi av vederlaget, netto etter fradrag for merverdiavgift, returer, rabatter og andre avslag. Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

SKATT

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverseres eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Oppføring av utsatt skattefordel på netto skattereduserende forskjeller som ikke er utlignet og underskudd til fremføring, er begrunnet med antatt fremtidig inntjening. Utsatt skattefordel som kan balanseføres og utsatt skatt er oppført netto i balansen. Skatt knyttet til egenkapitaltransaksjoner (for eksempel konsernbidrag), føres mot egenkapitalen.

ANLEGGSMIDLER

Tomter avskrives ikke. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid, dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet. Utgifter til leie av driftsmidler kostnadsføres. Forskuddsbetalinger balanseføres som forskuddsbetalt kostnad, og fordeles over leieperioden.

NEDSKRIVNING AV ANLEGGSMIDLER

Ved indikasjon på at balanseført verdi av et anleggsmiddel er høyere enn virkelig verdi, foretas det test for verdifall. Testen foretas for det laveste nivå av anleggsmidler som har selvstendige kontantstrømmer. Hvis balanseført verdi er høyere enn både salgsverdi og gjenvinnbart beløp (nåverdi ved fortsatt bruk/eie), foretas det nedskrivning til det høyeste av salgsverdi og gjenvinnbart beløp. Tidligere nedskrivninger, med unntak for nedskrivning av goodwill, reverseres hvis forutsetningene for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

VARER

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning vurderes til variabel tilvirkningskost.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

PENSJONSFORPLIKTELSE

Pensjonsforpliktelser finansiert over driften er beregnet og balanseført under avsetning for forpliktelser. Pensjonsordninger finansiert via sikrede ordninger er ikke balanseført. Pensjonspremien anses i disse tilfeller som pensjonskostnad og klassifiseres sammen med lønnskostnader.

GARANTI, SERVICEARBEID OG REKLAMASJONER

Ikke opptjent inntekt som er knyttet til garanti- og servicearbeid for avsluttede salg vurderes til antatt kostnad for slikt arbeid. Estimert beregnes med utgangspunkt i historiske tall for servicearbeid og garanti-reparasjoner. Beløpet balanseføres som utsatt inntekt.

KLASSIFISERING AV BALANSEPOSTER

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmidler og kortsiktig gjeld.

INVESTERINGER I ANDRE SELSKAPER

Kostmetoden brukes som prinsipp for investeringer i andre selskaper. Kostprisen økes når midler tilføres ved kapitalutvidelse, eller når det gis konsernbidrag til datterselskap. Mottatte utdelinger resultatføres i utgangspunktet som inntekt. Utdelinger som overstiger andel av opptjent egenkapital etter kjøpet føres som reduksjon av anskaffelseskost. Utbytte/konsernbidrag fra datterselskap regnskapsføres det samme året som datterselskapet avsetter beløpet. Utbytte fra andre selskaper regnskapsføres som finansinntekt når utbyttet er vedtatt. Balanseført beløp skrives ned til antatt virkelig verdi når den er lavere.

Selskapet flyttet lager og utsalg fra Oslo til Brumunddal i løpet av siste kvartal 2023.

Side 5



Sipano Norge AS

919 977 620

Note 2 Salgsinntekter fordelt på virksomhetsområde og geografisk marked

Selskapet selger renserimaskiner, deler og rekvisita til renserimaskiner samt reparasjoner av renserimaskiner i hele Norge. Selskapet har ikke flere virksomhetsområder.

Note 3 Varelager

Selskapets varelager består av innkjøpte reservedeler og innbyttmaskiner for videresalg. Selskapets varelager er nedskrevet med kr 211 137 pr. 31.12.2023, og nedskrevet med kr 211 137 pr. 31.12.2022.

Note 4 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

LØNNSKOSTNADER

	2023	2022
Lønninger	2 966 470	3 026 682
Arbeidsgiveravgift	512 254	475 522
Pensjonskostnader	182 842	178 248
Andre ytelser	31 692	35 590
Sum	3 693 258	3 716 042

Selskapet har i 2023 sysselsatt 3 årsverk.

PENSJONSFORPLIKTELSE

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne lov.

YTELSER TIL LEDENDE PERSONER

	DAGLIG LEDER	STYRET
Lønn	1 075 328	0
Pensjonskostnader	65 083	0
Annen godtgjørelse	10 366	0
Sum	1 150 777	0

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styrets leder eller andre nærstående parter.

REVISOR

Kostnadsført revisjonshonorar for 2023 utgjør kr 50 300 ekskl. mva. I tillegg kommer honorar for andre tjenester med kr 6 780 ekskl. mva.



Sipano Norge AS

919 977 620

Note 5 Anleggsmidler

	DRIFTSLØSØRE, ANLEGG, INVENTAR OL.	GOODWILL	UTVIKLING HJEMMESIDE
Anskaffelseskost pr. 01.01.2023	4 346 140	3 325 000	533 288
Tilgang kjøpte anleggsmidler	75 621	0	0
Anskaffelseskost 31.12.2023	4 421 761	3 325 000	533 288
Av- og nedskrivninger pr. 01.01.2023	-3 861 853	-3 325 000	-490 046
Avgang	-232 902		
Årets ordinære avskrivninger	-155 964	0	-43 242
Av- og nedskrivninger pr. 31.12.2023	-4 250 719	0	0
Bokført verdi 01.01.2023	484 287	0	43 242
Tilgang i året	75 621	0	0
Avgang i året	-232 902		
Årets avskrivning og nedskrivning	-155 964	0	-43 242
Bokført verdi 31.12.2023	171 042	0	0
Økonomisk levetid	0-5 år	5 år	5 år

Note 6 Skatt

ÅRETS SKATTEKOSTNAD	2023	2022
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	0	0
Endring i utsatt skattefordel	-155 269	-223 824
Skattekostnad ordinært resultat	-155 269	-223 824
Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	-707 606	-3 658 977
Permanente forskjeller	1 838	-16 642
Endring i midlertidige forskjeller	208 132	2 860 250
Skattepliktig inntekt	-497 636	-815 370
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	0	0
Sum betalbar skatt i balansen	0	0

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2023	2022	ENDRING
Varige driftsmidler	-63 814	-23 245	40 570
Varebeholdning	-211 137	-211 137	0
Fordringer	-79 663	-70 791	8 872
Gevinst- og tapskonto	634 762	793 452	158 690
Avsetninger mv	-100 000	-100 000	0
Sum	180 147	388 279	208 132
Akkumulert fremførbart underskudd	-1 313 006	-815 370	497 636
Grunnlag for utsatt skattefordel	-1 132 859	-427 091	705 768
Utsatt skattefordel (22 %)	-249 229	-93 960	155 269

Side 7



Sipano Norge AS

919 977 620

Note 7 Egenkapital

	AKSJEKAPITAL	OVERKURS	ANNEN INNSKUTT EGENKAPITAL	ANNEN EGENKAPITAL	SUM EGENKAPITAL
Pr. 31.12.2022	1 350 000	0	0	2 437 314	3 787 314
Årets resultat				-552 337	-552 337
Pr 31.12.2023	1 350 000	0	0	1 884 977	3 234 977

Note 8 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkkonto (bundne midler) er på kr. 53 602.

Note 9 Mellomværende med selskap i samme konsern

	2023	2022
FORDRINGER		
Sum	0	0
GJELD		
Annen kortsiktig gjeld konsern	1 485 601	485 601
Sum	1 485 601	485 601

Note 10 Aksjonærer

AKSJEKAPITALEN I SIPANO NORGE AS PR. 31.12 BESTÅR AV:

	ANTALL	PÅLYDENDE	BOKFØRT
Ordinære aksjer	3 375	400,0	1 350 000
Sum	3 375		1 350 000

EIERSTRUKTUR

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	ORDINÆRE	EIERANDEL	STEMMEANDEL
Kewa Invest AS	3 375	100,0	100,0

Alle aksjer er eid av morselskapet Kewa Invest AS, med forretningsadresse Storgata 89, 2615 Lillehammer. Selskapet er konsolidert inn i konsernregnskapet til Kewa Invest AS, og dette kan utleveres ved henvendelse til morselskapets forretningskontor på Lillehammer.

Note 11 Fordringer og gjeld

	2023
Fordringer med forfall > 1 år	0
Langsiktig gjeld med forfall >5 år	0

Gjeld som er sikret ved pant utgjør kr. 146 605. Balanseført verdi av de pansatte eiendelene utgjør kr. 171 042.



Signatur sertifikat

Dokumentnavn:
2023 Årsregnskap Sipano Norge AS

Unikt dokument Id:
391aba85-e924-4662-ac9d-0e52435e1ea7

Dokument finger avtrykk:
4e0af18fccb28bf3eb5c108b51bf3da794afd45451b8aa0dd03fb92dc7703d48525faed7a183cdab5f9d9
589a8e4951747eee4f3bc8e08938daeb29d0fd0c08b

Undertegnede



Cato W. Borg

Daglig leder
Sipano Norge AS (919977620)

E-post: cato@kewa.no
Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 82.164.103.168

Bekreftet med BankID: Cato Winther
Borg (1960-03-15)

Tillitsfullt tidsstempel:
2024-05-16 08:08:48 UTC



Helge Breimo

Daglig leder
Sipano Norge AS (919977620)

E-post: helge@sipano.no
Enhet: Chrome 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 146.70.17.119

Bekreftet med BankID: Helge Breimo
(1966-04-07)

Tillitsfullt tidsstempel:
2024-05-16 08:25:55 UTC



Lars Borg

Styremedlem
Sipano Norge AS (919977620)

E-post: lars@sipano.no
Enhet: Safari 17.4.1 on iPhone iOS 17.4.1 (smartphone)
IP adresse: 104.28.105.24

Bekreftet med BankID: Lars Borg (1964-
01-27)

Tillitsfullt tidsstempel:
2024-05-16 09:44:58 UTC

Dette dokumentet ble gjennomført av alle parter på:

2024-05-16 09:44:58 UTC



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



Revisjonslogg

Tillitsfullt tidsstempel	Hendelse med innsamlede revisjonsdato
2024-05-16 09:44:58 UTC	Dokument ble signert av Lars Borg (lars@sipano.no) Enhet: Safari 17.4.1 on iPhone iOS 17.4.1 (smarttelefon) IP adresse: 104.28.105.24 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 09:44:56 UTC	Dokument ble godkjent via BankID (eid:bankid-no) av Lars Borg (lars@sipano.no) Enhet: Safari 17.4.1 on iPhone iOS 17.4.1 (smarttelefon) IP adresse: 104.28.105.24 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 09:43:48 UTC	Dokument ble gjennomgått av Lars Borg (lars@sipano.no) Enhet: Safari 17.4.1 on iPhone iOS 17.4.1 (smarttelefon) IP adresse: 104.28.105.24 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 09:43:33 UTC	Dokument ble åpnet av Lars Borg (lars@sipano.no) Enhet: Safari 17.4.1 on iPhone iOS 17.4.1 (smarttelefon) IP adresse: 104.28.105.24 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 08:25:55 UTC	Dokument ble signert av Helge Breimo (helge@sipano.no) Enhet: Chrome 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 146.70.17.119 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 08:25:52 UTC	Dokument ble godkjent via BankID (eid:bankid-no) av Helge Breimo (helge@sipano.no) Enhet: Chrome 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 146.70.17.119 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 08:24:53 UTC	Dokument ble gjennomgått av Helge Breimo (helge@sipano.no) Enhet: Chrome 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 146.70.17.119 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 08:24:48 UTC	Dokument ble åpnet av Helge Breimo (helge@sipano.no) Enhet: Chrome 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 146.70.17.119 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2024-05-16 08:08:48 UTC	Dokument ble signert av Cato W. Borg (cato@kewa.no) Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 82.164.103.168 - IP Lokasjon: Lillehammer, Norway
2024-05-16 08:08:45 UTC	Dokument ble godkjent via BankID (eid:bankid-no) av Cato W. Borg (cato@kewa.no) Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 82.164.103.168 - IP Lokasjon: Lillehammer, Norway
2024-05-16 08:08:06 UTC	Dokument ble gjennomgått av Cato W. Borg (cato@kewa.no) Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 82.164.103.168 - IP Lokasjon: Lillehammer, Norway
2024-05-16 08:07:49 UTC	Dokument ble åpnet av Cato W. Borg (cato@kewa.no) Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 82.164.103.168 - IP Lokasjon: Lillehammer, Norway



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



2024-05-16 06:43:32 UTC Dokument ble sendt til Lars Borg (lars@sipano.no)
Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 82.147.59.46 - IP Lokasjon: Hamar, Norway

2024-05-16 06:43:30 UTC Dokument ble sendt til Helge Breimo (helge@sipano.no)
Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 82.147.59.46 - IP Lokasjon: Hamar, Norway

2024-05-16 06:43:29 UTC Dokument ble sendt til Cato W. Borg (cato@kewa.no)
Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 82.147.59.46 - IP Lokasjon: Hamar, Norway

2024-05-16 06:43:26 UTC Dokument ble forseglet av Aider AS (post.innlandet@aider.no)
Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 82.147.59.46 - IP Lokasjon: Hamar, Norway

2024-05-16 06:30:00 UTC Dokument ble opprettet av Aider AS (post.innlandet@aider.no)
Enhet: Edge 124.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 82.147.59.46 - IP Lokasjon: Hamar, Norway



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



Statsautoriserte revisorer
Ernst & Young AS

Gudbrandsdalsvegen 188
2619 Lillehammer

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no
Medlemmer av Den norske Revisorforening

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Sipano Norge AS

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Sipano Norge AS som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjon

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og *International Code of Ethics for Professional Accountants* (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike selskapet eller virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjons handlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er



Building a better
working world

- høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
 - evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
 - konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke kan fortsette driften.
 - evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av og tidspunktet for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom revisjonen.

Lillehammer, 16. mai 2024
ERNST & YOUNG AS

Revisjonsberetningen er signert elektronisk

Magnus Vågsether
statsautorisert revisor

Penneo document key: ZHKJ4-M0E6T-A86TK-1M6YX-2HFKP-0ZMLLU



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Vågsether, Magnus

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ersnt & Young AS

Serienummer: no_bankid:9578-5999-4-1443079

IP: 147.161.xxx.xxx

2024-05-16 12:25:58 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: ZHKJ4-MOEGT-ABGFK-1M6YX-2HFKP-OZMLU

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>